

## XI CONFERÊNCIA IBERO-AMERICANA DE CULTURA

San Salvador, El Salvador, 22 e 23 de maio de 2008

### Declaração de San Salvador

As Ministras, os Ministros e as Altas Autoridades de Cultura de Ibero-América, reunidos na XI Conferência Ibero-Americana de Cultura, no marco da XVIII Cúpula Ibero-Americana de Chefes de Estado e de Governo que será realizada nos dias 29, 30 e 31 de outubro de 2008, e cujo eixo temático será: "Juventude e Desenvolvimento".

#### CONSIDERAMOS:

1. Que as políticas públicas para a juventude nos países da Ibero-américa devem consolidar os valores que promovam a diversidade cultural sendo de vital importância para construir um mundo mais plural, participativo justo e equitativo.
2. Que o desenvolvimento da cooperação internacional no âmbito das políticas para a juventude implica fomentar e consolidar a criação de canais de comunicação e impulsionar e compartilhar entre os jovens integrantes da comunidade ibero-americana mecanismos de diálogo intercultural.
3. Que a Carta Cultural Ibero-Americana é uma ferramenta de compromisso para a preservação, difusão e crescimento das manifestações da nossa diversidade.
4. Que o patrimônio cultural tangível, imaterial e particularmente subaquático ibero-americano é de grande importância, como testemunha e memória da nossa história comum.

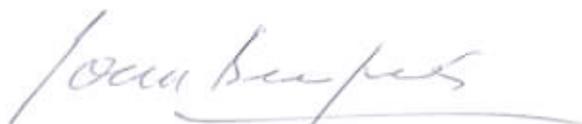
#### ACORDAMOS:

1. Felicitar de maneira efusiva e unânime ao Sistema de Orquestras Infantis e Juvenis da República Bolivariana da Venezuela, criado e dirigido pelo Maestro José Antonio Abreu, pela obtenção do Prêmio Príncipe de Asturias das Artes e nos congratulamos pelo que isso significa para a cultura e a juventude ibero-Americana.

2. Ratificar nosso compromisso com o direito de acesso à cultura e à livre criação e expressão artística, e com a vinculação destes direitos à formação integral dos jovens ibero-americanos, com ênfase nos migrantes.
3. Continuar os trabalhos de difusão e valorização da Carta Cultural Ibero-Americana e avançar com as atividades que têm sido desenvolvidas sob a coordenação da Secretaria Geral Ibero-Americana (SEGIB), em colaboração com a Organização dos Estados Ibero-Americanos (OEI), o Convênio Andrés Bello (CAB) e a Agência Espanhola de Cooperação Internacional para o Desenvolvimento (AECID).
4. Encomendar à OEI a busca de metodologias comuns e indicadores compartilhados de medição cultural, assim como convidar a estabelecer uma coordenação entre os observatórios culturais da região, para o qual solicitamos uma atuação coordenada das instituições envolvidas nestes processos, particularmente as pertencentes ao mundo acadêmico.
5. Exortar a OEI a continuar seus trabalhos no programa de "Educação artística, cultura e cidadania" e com isto atender às ações recomendadas no marco da Carta Cultural Ibero-Americana. Também, nos congratulamos da aproximação entre os Ministérios da Educação e os Ministérios e instituições de Cultura no sentido de conseguir um consenso orientado à melhoria do processo de formação integral de nossos estudantes.
6. Felicitar às instituições e entidades que conseguiram no marco de "2008 – Ano Ibero-Americano dos Museus" celebrar uma grande quantidade de atividades, todas elas com alta participação cidadã, e exortar aos países da Comunidade Ibero-Americana para que venham a aderir à iniciativa "IBERMUSEUS".
7. Destacar a gestão da SEGIB na implementação dos Programas Cúpula e propor aos Chefes de Estado e de Governo da Ibero-América a aprovação e inclusão no Programa de Ação da XVIII Cúpula Ibero-Americana do programa "IBERORQUESTRAS JUVENIS", como novo Programa Cúpula.
8. Solicitar à SEGIB a apresentação de um projeto de diferenciação de quotas para a participação nos Programas Cúpula, com base nas capacidades de cada um dos Estados.
9. Respaldar a OEI, no marco das comemorações dos Bicentenários das Independências, no desenvolvimento do projeto "Roteiros da Liberdade", cujos itinerários serão fundamentalmente históricos e culturais, procurando a participação ativa de nossos jovens nas mesmas.

Handwritten signatures and initials, including "PCC" and "PCC" with a checkmark.

10. Apoiar a celebração do Primeiro Congresso Ibero-Americano de Cultura, de 1 a 5 de outubro de 2008, na cidade do México, dedicado ao "Cinema e Audiovisual na Ibero-América". Além disso, respaldar a celebração do Segundo Congresso Ibero-Americano de Cultura no Brasil, em 2009; e do Terceiro Congresso na Colômbia no segundo semestre de 2010.
11. Receber com beneplácito a proposta da República do Paraguai de considerar o maestro Agustín Barrios "Mangoré", uma figura indiscutível do Patrimônio Musical Ibero-Americano.
12. Elevar à consideração da Cúpula Ibero-Americana de Chefes de Estado e de Governo, a realizar-se em San Salvador em outubro de 2008, a necessidade de gerar ações concretas orientadas à conservação e proteção do patrimônio cultural subaquático da região, de forma a evitar a destruição e o comércio ilícito dos mencionados bens e garantir a sua salvaguarda para o conhecimento e consideração das gerações presente e futuras. Convocamos uma comissão de expertos ibero-americanos para avaliação, pesquisa e acompanhamento do tema, designados pelos respectivos entes governamentais e coordenados pela OEI.
13. Solicitar à SEGIB estudar a viabilidade de uma proposta que se pudesse denominar "Iberbibliotecas", para ser avaliada na XII Conferência Ibero-Americana de Cultura, a celebrar-se em Portugal em 2009.
14. Agradecer a calorosa acolhida, cortesia e eficácia do Conselho Nacional para a Cultura e a Arte (CONCULTURA) de El Salvador, e à OEI pela exitosa organização desta reunião.



**Joan Burgués Martisella**  
Embaixador  
ANDORRA



**Ali Mustafá**  
Diretor Nacional de Política Cultural  
e Cooperação Internacional  
Secretaria da Cultura  
ARGENTINA



  
**Pablo Groux**  
Vice-Ministro de Desenvolvimento de  
Culturas  
**BOLIVIA**

  
**Marcelo Coutinho**  
Diretor de Relações Internacionais  
Ministério da Cultura  
**BRASIL**

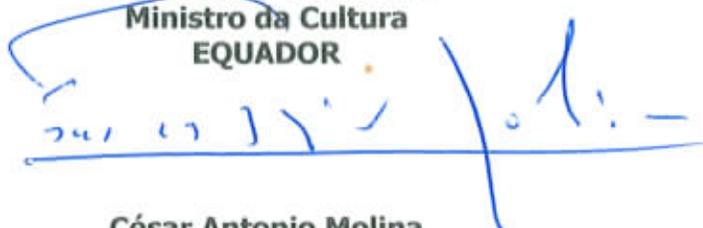
  
**Pilar Entrada Vergara**  
Encarregada Temas Multilaterais  
Unidade Assuntos Internacionais  
Conselho Nacional  
da Cultura e as Artes  
**CHILE**

  
**Paula Marcela Moreno Zapata**  
Ministra da Cultura  
**COLÔMBIA**

  
**Maria Elena Carballo Castegnaró**  
Ministra de Cultura e Juventude  
**COSTA RICA**

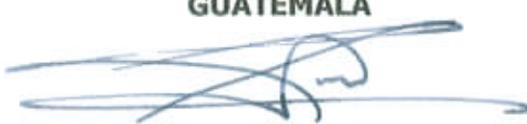
  
**Galo Vinicio Mora Witt**  
Ministro da Cultura  
**EQUADOR**

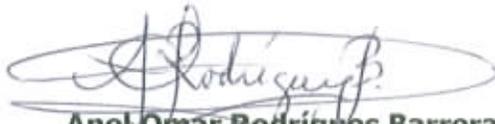
  
**Frederico Hernández Aguilar**  
Presidente de CONCULTURA  
**EL SALVADOR**

  
**César Antonio Molina**  
Ministro da Cultura  
**ESPANHA**

  
**Jerónimo Lanceiro**  
Ministro da Cultura e Esportes  
**GUATEMALA**

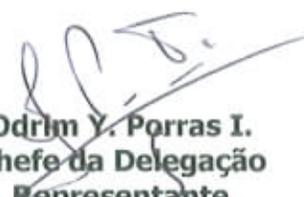
  
**Rodolfo Pastor Fasquelle**  
Ministro da Cultura, Artes e Esportes  
**HONDURAS**

  
**Álvaro Hegewish**  
Secretário Técnico  
Conselho Nacional para  
a Cultura e as Artes  
**MÉXICO**

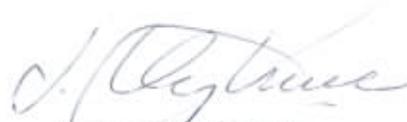
  
**Anel Omar Rodríguez Barrera**  
Diretor Nacional da Cultura  
**PANAMA**

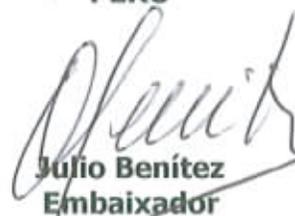
  
**Bruno Francisco Barrios Sosa**  
**Ministro – Secretário Nacional da**  
**Cultura**  
**PARAGUAI**

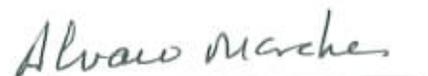
  
**Francisco Falcão Machado**  
**Embaixador**  
**PORTUGAL**

  
**Odrin Y. Porras I.**  
**Chefe da Delegação**  
**Representante**  
**Ministério do Poder Popular para**  
**Relações Exteriores**  
**VENEZUELA**

  
**Ramiro Osorio**  
**Diretor da Divisão**  
**de Assuntos Culturais**  
**SEGIB**

  
**Luis Chiquihuara**  
**Embaixador**  
**PERU**

  
**Julio Benítez**  
**Embaixador**  
**URUGUAI**

  
**Alvaro Marchesi**  
**Secretário Geral**  
**OEI**